This document includes information in three languages: Thai, Swedish, and English.
(เอกสารฉบับนี้มีข้อมูลสามภาษา ได้แก่ ภาษาไทย ภาษาสวีเดน และภาษาอังกฤษ)

Nuad Thai Nordic (NTN) คืออะไร

Nuad Thai Nordic (NTN) เป็นเครือข่ายรับรองมาตรฐานธุรกิจนวดไทยแบบไม่แสวงหาผลกำไร ดำเนินงานภายใต้โครงการ Thai Women in Sweden Empowerment (ThaiWISE) ขององค์กร Hela Människan i Malmö

ThaiWISE ทำงานร่วมกับ เทศบาลเมืองมัลเมอ (Malmö Stad), สถานเอกอัครราชทูตไทย ณ กรุงสตอกโฮล์ม และพันธมิตรด้านสังคมในสวีเดน เพื่อส่งเสริม ความเป็นมืออาชีพ จรรยาบรรณ และความปลอดภัย ในธุรกิจนวดไทย

วัตถุประสงค์ของเครือข่าย NTN

การรับรองของเครือข่าย NTN มีวัตถุประสงค์เพื่อ

- ยกระดับมาตรฐานและจรรยาบรรณของธุรกิจนวดไทยในสวีเดน
- สร้างความเชื่อมั่นและส่งเสริมคุณภาพการให้บริการที่ปลอดภัยและมีมาตรฐาน ทั้งสำหรับลูกค้าและผู้ประกอบอาชีพ ผ่านแนวทางวิชาชีพที่ชัดเจน
- ส่งเสริมและเผยแพร่คุณค่าของ **“นวดไทย”** ในฐานะมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมของมนุษยชาติที่ได้รับการขึ้นทะเบียนโดยองค์การยูเนสโก (UNESCO) เพื่อเสริมสร้างภาพลักษณ์ที่น่าเชื่อถือและเป็นที่ยอมรับในฐานะศาสตร์การดูแลสุขภาพและความเป็นอยู่ที่ดี

กระบวนการรับรอง NTN มีขั้นตอนที่โปร่งใสและเข้มงวด ครอบคลุมการตรวจสอบเอกสาร ความถูกต้องตามกฎหมาย มาตรฐานสถานประกอบการ จรรยาบรรณ และการประเมินทักษะทางวิชาชีพ เฉพาะร้านที่ผ่านการประเมินครบทุกข้อเท่านั้น จึงจะได้รับสถานะ “ร้านนวดไทยนอร์ดิกที่ได้รับการรับรอง (Certifierad Nuad Thai Nordic)

This document includes information in three languages: Thai, Swedish, and English.
(เอกสารฉบับนี้มีข้อมูลสามภาษา ได้แก่ ภาษาไทย ภาษาสวีเดน และภาษาอังกฤษ)

สิ่งที่ควรทราบ

NTN **ไม่ใช่แพลตฟอร์ม Friskvård** เช่น Epassi หรือ Benify และ **ไม่ได้มีอำนาจตัดสินใจ** ว่าร้านใดจะได้รับสิทธิ์ใช้บริการผ่านระบบเหล่านั้น

อย่างไรก็ตาม **ระบบรับรองของ NTN เป็นมาตรฐานเดียวในปัจจุบันที่ได้รับการยอมรับอย่างกว้างขวางในสวีเดน** ว่าสอดคล้องกับหลักจรรยาบรรณและมาตรฐานวิชาชีพที่แพลตฟอร์มเหล่านี้ใช้ในการประเมินธุรกิจนวดไทย

ร้านที่ได้รับการรับรองจาก NTN มักสามารถเข้าร่วมแพลตฟอร์มเหล่านี้ได้ง่ายขึ้น เนื่องจากผ่านการตรวจสอบอย่างละเอียดในด้านการจดทะเบียนธุรกิจ มาตรฐานสถานประกอบการ และจรรยาบรรณวิชาชีพ

การขยายเครือข่าย

ThaiWISE เป็นโครงการขนาดเล็กที่มีทรัพยากรจำกัด โดยได้รับการสนับสนุนจาก เทศบาลเมืองมัลเมอ (Malmö Stad), สถานเอกอัครราชทูตไทย ณ กรุงสตอกโฮล์ม และพันธมิตรอื่น ๆ
เนื่องจากมีผู้สมัครจำนวนมาก การตรวจรับรองจึงดำเนินการเป็นรอบ ๆ
ร้านที่อยู่ในบัญชีรอการตรวจสอบจะได้รับการติดต่อเมื่อมีความพร้อมมากขึ้น และเมื่อมีทรัพยากรเพียงพอ จะมีการเปิดรับสมัครรอบใหม่ โดยจะแจ้งข้อมูลผ่านทาง ThaiWISE Facebook Page

เป้าหมายของเราคือการขยายเครือข่าย NTN อย่างต่อเนื่อง เพื่อให้ร้านนวดไทยที่มีคุณภาพและดำเนินงานอย่างถูกต้องตามกฎหมายสามารถเข้าร่วมได้มากขึ้นในอนาคต

สรุป

Nuad Thai Nordic (NTN) คือสัญลักษณ์ของ คุณภาพ ความซื่อสัตย์ และความเป็นมืออาชีพ
ร้านที่ได้รับการรับรอง NTN แสดงให้เห็นถึงการปฏิบัติตามกฎหมายของสวีเดน มาตรฐานด้านสุขอนามัย ความปลอดภัย และจรรยาบรรณทางธุรกิจ
เพื่อร่วมกันอนุรักษ์และส่งเสริม “นวดไทย” (Nuad Thai) ให้คงอยู่ในฐานะมรดกทางวัฒนธรรมของไทยที่ได้รับความเชื่อถือและยอมรับในระดับสากล

This document includes information in three languages: Thai, Swedish, and English.
(เอกสารฉบับนี้มีข้อมูลสามภาษา ได้แก่ ภาษาไทย ภาษาสวีเดน และภาษาอังกฤษ)

Vad är Nuad Thai Nordic (NTN)?

Nuad Thai Nordic (NTN) är ett ideellt certifieringsnätverk som drivs av projektet Thai Women in Sweden Empowerment (ThaiWISE) under organisationen Hela Människan i Malmö. ThaiWISE samarbetar med Malmö stad, Thailands ambassad i Stockholm och andra samhällsaktörer i Sverige för att främja professionalism, etik och trygghet inom thaimassagebranschen.

Syftet med NTN-nätverket

Certifieringen inom NTN har som syfte att:

- Höja yrkesmässiga och etiska standarder inom thaimassagebranschen i Sverige,
- Skapa förtroende och säkerställa en trygg och högkvalitativ upplevelse för både kunder och utövare genom tydliga yrkesriktlinjer, samt
- Främja **Nuad Thai – traditionell thaimassage – som en del av UNESCO:s immateriella kulturarv för mänskligheten**, och stärka dess positiva och trovärdiga anseende som en respekterad hälsovårdande och välbefinnandefrämjande praktik.

Certifieringen inom NTN bygger på en transparent och noggrann process som omfattar granskning av dokumentation, juridisk efterlevnad, arbetsmiljöstandarder, yrkesetik och praktisk kompetens.
Endast salonger som uppfyller alla krav tilldelas statusen **“Certifierad Nuad Thai Nordic”**.

Viktigt att känna till

NTN är **inte en friskvårdsplattform** som Epassi eller Benify och beslutar inte vilka salonger som godkänns i dessa system.

Däremot är **NTN:s certifiering i dag den enda erkända standarden i Sverige** som överensstämmer med de etiska och professionella krav som dessa plattformar använder när de bedömer thaimassagesalonger.

Salonger som är certifierade av NTN har ofta lättare att ansluta sig till sådana plattformar, eftersom de redan har genomgått en noggrann granskning av juridiska, hygieniska och etiska aspekter.

This document includes information in three languages: Thai, Swedish, and English.
(เอกสารฉบับนี้มีข้อมูลสามภาษา ได้แก่ ภาษาไทย ภาษาสวีเดน และภาษาอังกฤษ)

Utvidgning av nätverket

ThaiWISE är ett mindre projekt med begränsade resurser, som stöds av Malmö stad, Thailands ambassad i Stockholm och andra samarbetspartners. På grund av den stora efterfrågan sker certifieringen i etapper. Salonger som står på väntelistan kontaktas när resurser finns tillgängliga. När nya resurser tillkommer kommer vi att öppna en ny ansökningsomgång, vilket meddelas på ThaiWISE:s Facebook-sida.

Målet är att successivt utvidga NTN-nätverket så att fler professionella och etiska thaimassagesalonger runt om i Sverige kan bli en del av det.

Sammanfattning

Nuad Thai Nordic (NTN) står för kvalitet, integritet och professionalitet. En certifierad NTN-salong visar att den följer svensk lagstiftning, uppfyller krav på hygien och säkerhet samt bedriver verksamheten enligt etiska och respektfulla principer – och därigenom bidrar till att bevara och främja Nuad Thai som en respekterad del av Thailands kulturella arv.

This document includes information in three languages: Thai, Swedish, and English.
(เอกสารฉบับนี้มีข้อมูลสามภาษา ได้แก่ ภาษาไทย ภาษาสวีเดน และภาษาอังกฤษ)

What is Nuad Thai Nordic (NTN)?

Nuad Thai Nordic (NTN) is a non-profit certification network operated by the Thai Women in Sweden Empowerment (ThaiWISE) project under Hela Människan i Malmö.
ThaiWISE works in close cooperation with Malmö Stad, the Royal Thai Embassy in Stockholm, and other social partners in Sweden to promote professionalism, ethics, and safety within the Thai massage sector.

Purpose of the NTN Network

The NTN certification aims to:

- Raise professional and ethical standards in the Thai massage industry in Sweden,
- Build trust and ensure a safe, high-quality experience for both clients and practitioners through clear professional guidelines, and
- Promote **Nuad Thai – traditional Thai massage – as part of UNESCO's Intangible Cultural Heritage of Humanity**, strengthening its positive and credible image as a respected health and wellness practice.

The NTN certification follows a transparent and rigorous process that includes documentation review, legal compliance checks, workplace inspection, ethical screening, and skill assessment. Only salons that meet all criteria are granted the **"Certified Nuad Thai Nordic"** status.

Important to Know

NTN is not a friskvård (wellness benefit) platform such as Epassi or Benify, and it does not decide which salons are approved within those systems.

However, the NTN certification is currently the only recognized standard in Sweden that aligns with the ethical and professional requirements applied by these platforms when assessing Thai massage businesses.

Salons certified by NTN often find it easier to join such platforms because they have already undergone a thorough process covering legal registration, workplace standards, and ethical compliance.

This document includes information in three languages: Thai, Swedish, and English.
(เอกสารฉบับนี้มีข้อมูลสามภาษา ได้แก่ ภาษาไทย ภาษาสวีเดน และภาษาอังกฤษ)

Expanding the Network

ThaiWISE is a small project with limited resources, supported by Malmö Stad, the Royal Thai Embassy in Stockholm, and other partners. Due to high demand, certification is carried out in stages. Salons on the pending inspection list will be contacted once we have sufficient capacity to continue the process. When resources allow, we will open a new round of applications and announce it on the ThaiWISE Facebook page.

Our goal is to expand the NTN network steadily so that more professional and ethical Thai massage businesses across Sweden can become part of it.

In Summary

Nuad Thai Nordic (NTN) stands for quality, integrity, and professionalism. A certified NTN salon demonstrates compliance with Swedish laws, hygiene and safety standards, and ethical business practices — helping preserve and promote Nuad Thai as a respected and trusted part of Thailand's cultural heritage.